

Szerkesztőségi iroda:

Főier, Szt.-Ferenciek háza, emelet, balra. — Szerkesztővel értekezni lehet mindennap 11 és 12 óra között. — A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény Margitai József szerkesztő nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Fischel Fülöp könyvkereskedése, Ide küldendők az előfizetési díjak nyitlitterek és hirdetések

Hirdetések jutányosan számíttatnak.

MURAKÖZ

Előfizetési árak:

Egyes évre 4 frt — 50.
Félévre 2 frt 50 kr.
Negyedévre 1 frt 25 kr.
Egyes szádn 10 kr.

Hirdetések még elfogadtatnak:
Budapestben: Goldberger A. V. 34
Eckstein B. hird. irod. Bécsben:
Schalek H., Dukas M., Oppelik A.,
Deube G. L. és társánál és Herndl,
Brünnen: Stern M.

Nyitlitter petitsora 10 kr.

MAGYAR ÉS HORVÁT NYELVEN MEGJELENŐ TÁRSADALMI, ISMERETTERJESZTŐ ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.
Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

A Csáktornyaiban székelő „Muraközi tisztviselői egyesület” és a Perlaton székelő „Alsó-muraközi takarékpénztár” és „Önsegélyező egyesület” s a Strádán székelő muraközi-hegyvidéki közművelődési „Önképzőkör” hivatalos közlönye.

T. Olvasóinkhoz!

Lapunk ápril elsejével a II. évnegyedbe lépve, tisztelettel kérjük az előfizetési hátalékok megküldését és az előfizetések megerősítését!

A „Muraköz” jóakaróinak és pártolóinak örvendetes szaporodása folytán lapunk fennállása biztosítva lévén, azon helyzetben vagyunk, hogy az előfizetési díjat ápril 1-től kezdve negyedévenként 1 frt 25 krajczárról 1 frtra, tehát a hátalévő három negyedévi előfizetési díjat 3 frtra szállíthatjuk le. Tettük ezt különösen azért, hogy a nép közül mindenki, még a csekélyebb jövedelem mel birók is olvashassák lapunkat.

Azon t. előfizetőinknek, akik az egész évre 5 frtot, vagy félévre 2 frt 50 krt fizettek elő, előfizetési többletük a öv évre, illetőleg a jövő félévre lesz beszámítva

Lapunk alakja marad a régi. Terjedelme a körülményekhez (sürgős közlemények és hirdetésekhez) képest, hol 8. hol 6 oldalú leendő Tartalmát illetőleg tovább is igyekszünk egyrészt az értelmiség, másrészt a nép igényeit lapunk kitűzött programja értelmében kielégíteni.

A t. olvasóközönség szíves jóakarata tisztelettel kéri

a »Muraköz« szerkesztőség és kiadóhivatala

Csáktornya, ápril 1.

„Feltámadt Krisztus e napon.
Hogy az ember vigadozzon.”
A feljaja

Szikkázó fény árad minden nemzetek és népek javára a gyilkos merénylet vesztőhelyéről, ahol keresztre, a szörnyű győtrelem botránys fájára — függesztetett a legtisztább, szeplőt len ártatlanság, elítélve alaptalan vádak s végrehajta a gonoszindulatú synedrión kelketlen tagjai által

Meghalt küzdelmes halállal a legigazabb, kiadó szentséges le két a legjobb Istenember; felvivén lángoló szeretetét a történelem válság oltárára. Ezen szomorú eseményt három nap előtt zokogva könyezte meg a bánatos világ; a megöszült mohos, vén szikkák szintén kifejezik részvétüket az által, hogy kemény szívök épen a szt. kereszt tövénél hasadt ketté. Maga a világosságot pazar bölgygel osztogató nap Urának rémséges halálakor fényét veszítette egy időre, s eme hallatlan borzasztó látványtól nemcsak a felügyelő százados rémült meg; vervén melét erősen és mondván: „Ez va'óban az Isten fia volt”, hanem az athenai pogány Dionysius is — szemlélvén Görögország fővárosában a rend kívüli eseményt, — ilyen szavakra fakadt: „Vagy a természetet Istene szenved, vagy a világ gépezete bomlik fel.”

Ámde a test-éregység hatalmas Istene mai napon feltámadott, kitűzte az örök szabadság zászlaját; azért örvendünk ma:

Alleluia! Feltámadt Krisztus — feltámadunk mi is! Hogy az annyiféle misériának alárendelt test, melynek minden — olykor a leghitványabb rovar is — halálhozó ellensége, végpusztulásnak nincsen kitéve, azt Seneca — a lángelmű bölcs — az evangéliumi elmét derítő fénytől távol esve, imigy állítja szemünk elé: Ezek megszűnnek, de el nem vesznek; a halál is, melytől rettegünk, kivégzi ugyan az életet de nem ragadja el. Ismét eljő aki behelyezze a világba; tehát nyugodt lélekkel vehetünk bucsut a távozó naptól: mert az újból felderült a világtrendjében is látjuk mint térnek önmagukba újra az elköltözött tárgyak

Hogy lesz feltámadás s hogy ama napon szigorú számadás adandó, ahol is az igazság és jog nyilvános arculcsapására, idegen javak rabló, sikkasztó öldöklő kezeket mások bízta kezével felcserélni nem lehet az oly bizonyos, mint a nap az égen melynek melege élte, táplál.

A feltámadást a józan gondolkodás a szív, a lélek követelik egyaránt. Ugyanis: hol és miben, kitől és miképpen várunk jutalmunkat, midőn itt a világ érdemeinket nem méltányolva, nyomorra kényszerít, míg a bűn fertőjében lubiczkoló gonoszság minden tudatlansága mellett is palotákban, válogatott ételek és italok közt hizlalja fényes ruházatu testét.

Ha nincs feltámadás, hol fog a leltiport erény méltó jutalmazásban részesülni? Ha nincs feltámadás, minden te-

A „Muraköz” tárczája.

ALLELUJA!

Feltámadás harsónája
Utat tör a világon,
Golgothának gyász keresztjén,
A koporsón, fagyos záron:
A megváltás csókjá ég!
Alleluja!

Diadalt ül a nagy szellem,
Síról támad s eget kér...
A bérencz had törve hőrgi:
— Iskarioth, átok ér!
S ez a vérdíjt elveti...
Alleluja!

A győzelmi pálma lobog,
Angyalzárnyak sutognak...
Megtört remény, bú, csüggedés,
Egy örömbé olvadnak:
Egy a koldus, a király...
Alleluja!

Kelet, nyugat ölelekezik,
Cedrus tölgynek csókot int:
Szent szeretet fényes napja
A világra új fényt hint,
A halálon diadal...
Alleluja!

Kit szerettünk, s kik szerettek,
Mélyen vannak temelve.
Nem örökre! mert Istenünk
Az élőknek Istene...
Halál után vizontlátás...
Alleluja!

Télre tavasz, éjre hajnal;
Tél és az éj: a halál
Tavasz, hajnal: feltámadás...
Ez örökké irva áll.
Hosanna nagy Istenünknek!
Alleluja!

HORVÁTH GYULA.



EZ A VILÁG...

Ez a világ ép oly nagy,
Mint szívem bressége!
Borulhatnék én most csak
Hideg sir mély ölébe!

Jobb szeretném náladnál,
Hogyha én meghalhatnék:
Ugy sem szeretsz! megcsaltál
Világon mért bolyongnék?

Azért e csak? Hogy téged
Látva nőjön fajdalmam?
Avagy azért, hogy néked
Kárörömed tápláljam?

Tudnál így banni velem?
Nem, te ezt nem tehetnéd.
Hogy az én lángszerelemem
Ily galádul fizetnéd.

Kivárod tehát halálom!
S imádkoznál éntem,
Hogyha nehéz sirhalom
Domborodik felettem.

BALASSA BÁLINT.

remény a Teremtőt igaztalan eljárással válthatja.

Minél inkább borul ködbe a feltámasztás való hitünk, annál inkább el fog homályosodni az emberiség boldog jövőjének szomoruló ege!

Vallást uraim! vallást, — ez legyen minden keresztény lobogójának felirata. Hisz már egy igen tekintélyes német író is megmondotta, hogy: „törvényeink legfőbb érvényüket a vallásban bírják.” Egy angol pedig így szól: „Mi lenne a vagyomból, becsületből, családból, sőt magából a polgári életből, ha a vallás a rozstényektől az eszük megszégésétől vissza nem tartaná.”

Midőn tollamat letezem, örömteljes feltámasztó kívánok édes hazámnak a boldog „Alleluját” e lapok t. olvasóinak!

VARGA V.

Muraköz multjából

XIII.

— Egy párosnak 1750-ben történt fejezvései nyomán —

Térjünk ismét utunkra, még pedig amaz utunkra, amely innen, (i. e. Légradtól) másfél óra alatt Vidovec községe vezet. — Vidovec a Mura folyótól szintúgy, mint a Drávától egyforma távolságban fekszik. Szt-Vitus vértanúnak szentelt templom és plébánia épülettel bír, különben aionnak mondatik, minthogy a szobitcson plébániában is van egy Vidovec, amely felsőnek nevezetik, emez egy kis, a jurserevízi mocsárból származott patak mellett fekszik.

Alsó-Vidovec templomát két nagyon esinos oldal oldalra díszítette fel az ottani plébános, aki horvát születésű, ajátos, szeretetre méltó; neve: Mahanovich Miklós.

Oda tartozik továbbá a Mura mellett, Szt. keresztnek szentelt főek templomát Kottori falu, amelybe — nyit lenn lévén — a törökök gyakran betörték, de Zrínyi serege által ugyan annyiszor onnan vissza is verettek. Jelenleg a kanizsai út felé a Mura folyón komp is van.

Oda tartoznak továbbá: Alsó-Dombor, ahol jelenleg (1750) Szt-Margithnak szentelendő új templom építetik. Drasilovec, Csukovec. Alsó-Mihalovec és Szűz-Mária tiszteletére emelt templomtól Szt-Maria nevezetű falu.

A két utóbbi faluról megjegyzendő a következő: Jordan Janos történész felső-Magyarország segédseréget számálván elő, a többi között Marinion seregéről ekkép nyilatkozik: Marinion serege a Dráva folyó oldalán, a Mura folyó fölött, jelenlegi Mihalovec táján, ahol a Dráva folyó Alsó-Magyarországból, az ország felső részébe átesap és ahol már a romaiak serege is mindkét országra mintegy meghelyetlőt tartott. A fenní szerző említett tesz ezenkívül még valami, Vitrovitczán alól levő Mihalovec felől is. De amint ő egy szelésebb római utat vélt megállapíthatni, amely Petautól kezdve Ludbreg, Kapronczán, Vitrovitczán, Mihaloveczen, ahol átkelvén a Dráva folyón, Baranyaváron és Dardan át egész Mursáig vagyis Észéki terjedt és az ő Mihaloveczi Marinion serege megállapodott, úgy mi is saját nézetünk nyomán egy szintén római utat jelöltünk ki még pedig Petautól indulva Ormosdin, Csáktornya és Mihalovecztükön keresztül Kottoriban átkelvén a Murán, Kanizsán, Breszniczán, Istfandinum-szigeten egyenesen Mursa, vagyis Észéki terjedt és on is mint királyi országot használták.

Már magából a szövből Marinian, amely szó, katonai hatóságok jegyzeteiben Mariana néven fordul elő, könnyű következtetni, hogy ama segéd serege a mi nézetünk szerinti Mihaloveczen vagyis inkább Szent-Marian lón felállíva, ami annál is valószínűbb, amennyiben már a pogány rómaiak, annál inkább a keresztények a szentek nevével neveztek el egyes községeket és templomokat, e szerint alig fogunk tévedni, ha azt állítjuk, hogy Szt-Marian levő kis templomcsoka egész Mura-Dráva szigeten, a legöregebb templomok egyike.

TANÜGY.

Égy kis séta a Mündenségen

— Felolvassa az „Önképző kör” 10 ik ülésén. —

(Végo)

Ha földünk a napha zuhannék, s ha ebben lakók volnának, csudálkozva szemlélnék az új hegyeiket. Mert ha a napha emberek volnának és pedig azon arányban, mint mi földünkkel, úgy azok egy millió, négyszázöttszáz lennének nagyobbak nálunknál.

A mi földünk tehát a napha pottyan. Erre a naplókó kiváncsiak. Jön egy bányász, csákányával levág a földből egy kis darabkát, mint a Retyezát hegyeség, kezébe veszi és analizálja.

Azonban igen sok olyan dolog tűnik elébe, amelyekről fogalmat szerezni nem tud; mert őriási sivatagjainkat homokdaraboknak; érdeinket finom moha lefedőnek látja. Utasítást kér hát a nap a természetüdtől, aki könnyé-élenyő csővet tart szemé elé, s észreveszi, hogy ezen a darabka földön, amit néhány naplókó marha kocsin elvonna, élőlények is vannak. Látja hogy a pocolyákon, már mint a mi rengeteg oceanjainkon hajók járnak, de csak akkorak, amilyenekkel egy naplókó csecsemőt szoktak megörvendeztetni. És a naplókó tudós el kezd menyörgésszerű hangon nevetni.

„Mily ostoba lenyek ezek a föld-azalékok! Vajjon van-e eszük? Ostobaság! Miként lehetnének ezek a parányi teremtesek az isteni szakra birtokosai?”

És mosolyogva teszi zsebre a kilométer hosszú látszóvet!

Az én kedves szellemi kísérőim azt hiszik most már, hogy a világűr rejtelme ezzel meg van lejtve. Korántsem! Itt a naplókó bennünkkel ilyen parányoknak képzelnék, van ám még náluk is nagyobb testlények.

Azt állítják a csillagászok, hogy a Sirius sok milliószor nagyobb, mint a nap, így annak — ha vannak — lakosai szintén az arány szerint sok milliószor nagyobbak, mint a 40 mérföldnyi nagysága naplókó.

A Sirius-ban a nap holl összes bolygóival a jelenlegi távolságban akadály nélkül futhatnak meg pályájukat.

És ezt mind azok a föld-azalékok számították ki. Sőt azt is kiszámították, hogy a nap és föld közötti husz millió mérföld területet a világosság 8 perccel alatt tudja be; de a bamalet még fokozottabb, hogy azt is tudjuk, mikép a tejút csillagcsoportjának világossága 200 000 év alatt jut el hozzánk.

Ilyen számok mellett szédülés fogja el az embert!

Kérdem tehát, azok e a legnagyobb, te reményeink, kiknek testük a legnagyobb, vagy azok, kiknek szelleme az anyagnál magasabb?

Alázatlan hajoljunk meg tehát a test nélküli magas szellem előtt, kit hitünk Istennek nevez s laborulva imádjuk, ki a világűr megszámlálhatatlan csillagait mindenható erejével megragadva a semmi-égb: szóra és láthatatlan kötelekkel összerakva igazgatja és kormányozza.

HORVÁTH GYULA.

KÜLÖNFELÉK.

— Tisztelt olvasóinknak boldog és szerencsés ünnepeket kívánunk a feltámasztás ünnepe alkalmával!

— Kinevezés. A pósta- és távirda igazgatóság a csáktornyai m. kir. pósta- és távirdahivatalhoz a paksrázi póstamesterre kinevezett Hüdineg Szilárd helyére Ángyán Kálmán német urót nevezte ki.

— A műkedvelő színi előadásra serényan folynak az előkészületek; az olvasó próbákon már túl vannak a szereplők, sőt már a helyzet tanulmányozása és az alakítás különböző viszonyai is előkerültek. A nagy hét és az ünnepek magán tanulmányozása hagyatának fenn, de a husvétit követően után már nem sok tennivaló marad. Az előadás — ha különös akadályok nem hátráltatnák — április 14-én tartatik meg. Multkori közleményünk kiegészítésül ideiktatjuk a szereplők névsorát; hölgyek: Horváth Delinke, Zakál Teresi és Nelli, Molnár Jolán, Szilágyi Kornélia, Pochner Emma és Gizella s Majhen Mariska kisasszonyok. A férfi szerepeket betöltik: Blányi Tivadar, (a rendező), Gaal Imre, Ujváry Mihály, Grézli János, Thorday János, Fehér Dénes és Lisziák Jenő u. ak. A sűgő fontos szerepére Hegedűs József és Zakál Lajos urak vállalkoztak.

— Gyaszrak. Molnár Pál bagladi birtokos, az alsó lendvai választókerületnek több ízben országgyűlési képviselője elhunyt. Az elhunyt rokonai a következő gyászjelentést adták ki: „Molnár Justina és Elek testvérek maguk utóbbinak neje, szűz Hegedűs Etelka, ezek gyermekei: Dezső, Jolán Elek és János nevében szomorodott szívvel j lenik feljethetlen testvérük, illetőleg sógor és nagybátyjuknak: Molnár Pál 1848—49. évben 17 zászlóaljbeli honvédfőhadnagynak és több országgyűlésen képviselőnek, Bagladon, 1848. évi márczius 26-án délután 2 órakor életének 61. évében, a hódotti szentségek ajtatos felvétele után szélhűdésben történt gyászosan elhunytát. A boldogultnak hált teteme márczius 28-án délután 2 órakor fog a helybeli sírkertben örök nyugalomra térni; az engesztelő szent-mise áldozat pedig ugyanazon délelőtti 10 órakor a reszneki főgyeház templomában megtartatn. Béke hamvaira!”

— Értesítés. A pécsi m. kir. pósta- és távirdaigazgatóságunk f. h. 26. n. 1392. szám alatt kelet rendelet értelmében az utalványok be és kifiztetési zárójára f. évi április 1-től kezdve 5^{1/2} órára ha-áraztatott, amiért is utalványok a fenti zárójártól sem fel nem vétetnek, sem ki nem fizetettek, — miről a közönség mihezartás végett értesítetik.

— A becsületes megtaláló. A következő sorokat vetjük: T. Szerk. Ur! Márczius hó 26-án a Csáktornyai vásárra menvén elvesztettem 245 forinttal terhelt tárczámot. A vásáron kidoblattam súlyosvesztésemért a pénz megtalálójának 25 forint jutalmat ígervén Tárczámot és pénzzemet Ró b J ó z s e f mura-szerdahelyi lakos táltá meg a szent ilona Csáktornyai uton s a vásáron felkeresvén, pénzzemet hiány nélkül átadta. Sőt az ígért jutalmat sem fogadta el tölem. Amidőn Ró b J ó z s e f urnak a nyilvánosság előtt is halás közönetet mondok kérem a t szerkesztő ur, legyen szives ezen, a mi világban ritka becsületeségű esetet és a felelőbarati szeretet eme nyilvánulását becses lapjában is közhírré tenni. Kiváló tisztelt Marof (Mura Szt-Márton), 1888. márczius 26. Strnát Mihály, földművelő.

— Talaltott Csáktornyan, Rosenberg Résző vaskereskedésében egy tárcza pénzrel. Rosenberg úr lapunk által közhírré teszi, miszerint a károsult igazolván magát tárczáát és pénzzét bármikor átvetheti.

— Pech. Kollarits György ismert baromfi tolvaj különben gardonyi lakos a napokban korán reggel batyujával hűtán Csáktornyan halálba került még pedig nem a tolván, hanem egyik mellékutcsában. Ugyanazon időben a Csáktornyai csendőrség vezetőjének Szűcs Ormesternek is abban az utcában (a legelső mellett) volt dolga, tehát találkoztott régi ismerőseivel, (hisz gyakran valotta). Az őrmester megadóította Kollaritsot s kérdézte, hogy hová megy s mit visz? — Válaszra megyek munkát keresni s eleséget viszek. — volt a válasz. Az őrmester belenyúl a batyuba de megjeléte kapja vissza kezét, mert eszébe érezett, amelyet gőgőgő követett. Lud volt a batyuban, még pedig három. Az őrmester vallatára fogta a dolgot, de Kollarits tagadott mindent és magának valotta a ludakat. De hát ezzel nem elégedett meg az

örmester, hanem két emberével faluról-falura kísértette hősünket, míg végre Derzsimorezen a ludaknak valódi gazdája feltalálott. — Ugyis az ördögök hordozták elő korán reggel Szücs örömestert abba az utcába — mondogatja a fogházban a peches tolvaj.

— A csaktornyai áll. képezde építési s a nm. vallás-és közoktatási miniszter úr elrendelte és a munkálatok foganatosítása céljából f. hó 20-ára v. renytárgyalást tűzött ki. Az ide vonatkozó hirdetés lapunk hírdetési között van. Az építésre 47,506 ft 13 kr irányoztatott elő. Jól értesült forrásból tudjuk, hogy ez összeg csupán az intézet főépületének megépítésére van szána, hogy a sürgős helyiség szükségén már az idén segítve legyen, azonban a kertészlak és a gazdasági épületek felépítése, nemkülönbén a főépületnek szárnyakkal leendő kibővítése a következők évek folyamán eszközöltetik.

— **Regésztés.** Lapunk mult számában az izr. négyzet által rendezett piknikes mulatság adakozóinak névsorát tudósítónk még a következőkkel egészíti ki: Ételeket adakoztak még Rosenberg Lajosné, Rosenberg Rezsóné, Rosenberger Zsigmondné, Majer Károlyné, özv. dr. Schlesinger Mihályné urhölgyek.

— **Tetten érték.** A c-aktornyai esendőjárőr m. hó 8-án jelenté, hogy bevonulásokor találkozott Trupkovics József eskudni (szilakovezi) lakossal, aki Filips Lipót riceveolyi (Syria) illetőségű egyént megkötözve Csáktornyára kísért s azon panaszaát adta elő, hogy nevezett egyén m. hó 6-án éjjel zárt istállójából 2 ludat, pinczejéből pedig 12 kiló zsirt lopott el. Trupkovics előadja, hogy amint m. hó 6-án reggel a lopást észrevette a tolvaj után csapzott s látva, hogy a tettes csak egyéne volt, az a gyanuja támadt, hogy a lopott tárgyakat az illető nem tudta elvinni, tehát háza körül keresni kezdett s zsirt a szalmában meg is találta s így két éjjeli őrrrel a zsirt mellett test állott. F. hó 7-én este csakugyan meg is jelent a tettes, hogy a zsirt elvigye, azonban az őrt állók a tolvajt tetten érve megcsípték. A tettes még is tagad s azzal védi magát, hogy aludni akart a patyba menni; hogy ez igaz e? azt a bíróság lesz hivatva kikutatni.

— **A hűtlen szolga.** A martanai gyeptester legénye gazdájától ruhaneműt és egy kutyát lopott m. hó 19-én és a lopott tárgyakkal megszökött. A tettest másnap Varazsdon elfogták.

— **Időjárás** és gazdasági viszonyaink márczius hó 22-től egész márczius hó 28-ig bezárólag a fenti hét enyhe, többnyire borult, viharoszerű szeles, nem épen kellemes napokkal állott. — **Gazdasági viszonyainkat** illetőleg megjegyzendő: miként az ősi szántások a hónap nyomasztó terhe alatt annyira meglapultak, hogy csekély részt kivéve, újbóli szántást igényelnek, a mi is jelenleg a gazdák foglalkozása, amennyiben a tavaszinak elvetése a folytonos nagyobb mérvű szeles időben majdnem lehetetlen. A buzavetésekben — a hóolvadás után a földek mélyebb helyein — visszamaradt hóviz nagy károkat okozott — A rozsvetések, a hóviz által elpusztultakon kívül, több helyen száraz fagyvétel is szenvedén, a táblák kinézése lehangoló jövőre enged következtetni. — Marha ugyan egészséges, de félt, hogy takarmány hiánya miatt, tavaszkor koplalni leendő kénytelen.

— **Az első magy. ált. bizt. társaság** márczius 24-én tartotta meg rendes közgyűlését. Az elnök székelt Károlyi Gyula gróf alelnök foglalta el, s mindenekelőtt a társaság választmányának elhunyt elnökéről, Somssich Pálról emlékezett meg, mely szavakkal méltatva az elhunyt érdemét. Jelenté, hogy az igazgatóság az elhunyt ravatára díszes közszert tett, övezvényhez pedig részvételeket intézett. Ezzel azonban még nem tartja a társaság kegyeleladóját leróva s azért

indítványozza, hogy hatalmazassék fel az igazgatóság arra, hogy Somssich Pálnak az arcképet valamely hírneves magyar festővel lefestesse a tanácssteremben elhelyezhesse. Az indítványt a közgyűlés egyhangulag elfogadta. Az ezután előterjesztett igazgatósági jelentés szerint a mult évben előfordult rendkívüli tetemes és számos tűzkárok a társaság pénztárát nagy mértékben igénybe vették. Az eperjesi, nagy-károlyi s b-tzeteseteknél első sorban a társaság volt érdekelve és ez okozta, hogy a társasági üzletágat, dacára a 355,610 ft 72 krt levő díjbevétel emelkedésnek, a tavalyinál csekélyebb nyereséggel zárta le. A jegosztályi üzlet is csak igen szerény nyeresényt eredményezett. A tűz- és szállítványi díjtartalek 1,850,243 ft 42 krt tesz, ezenkívül a társaság külföldi telek tartalékai ez évben is jelentősen emelkedtek, ugyanis: az életbiztosítási díjtartalek 11,827,607 ft 52 krről 12,617,552 ft 10 krra, a nyeresénytartalek 1,980,078 ft 34 krről 2,140,959 ft 23 krra, a tisztviselők segély és nyugdíj-alapja 463,205 ft 95 krről 475,213 ft 37 krra, a Lévy-alap 62,259 ft 69 krről 64,317 forint 99 krra a dunaparti házadótartalek 43,475 forint 71 krről 50,334 ft 77 krra. A nyeresémen 818,978 ft 9 krt tesz, melynek felosztására nézve az igazgatóság azt javasolta, hogy az alapszabályszerű levonások után lenmaradó 451,699 ft 61 krtnyi tisztanyeresémből: 1-szor közzhasznú célokra, az évi eredmény 1%, annak megfelelő összeg, u. m. 8167 ft 75. kr. adassék, 2-szor osztalékul minden egész részvény után 150 ft és így összesen 450,000 ft fizetessék ki; 3-szor a fennmarad 1699 ft 61 krtnyi összeg a jövő évi számlára iraltassék át. A közgyűlés a felelős bizottság jelentésének meghallgatása után az igazgatóság előterjesztéséről és javaslatait elfogadta s úgy neki, mint a felelős bizottságnak a felmentvényt megadta. Végül a választás következett, melynek eredménye a következő: Somssich Pál helyébe elnöknek Károlyi Gyula gróf felddigi alelnök választott meg; alelnöknek Osekonicz Jendré gróf eddigi választmányi tag és választmányi tagnak Fuchs Rezső eddigi igazgatósági tag; igazgatósági tagokul pedig Hajós József, Barkányi Frigyes, Lévy Henrik, és Ormódy Vilmos.

HUMOR.

Elmélet és gyakorlat.

Egy házigazda gyanakodott, hogy szolgálja lopja a borát. Panaszkodott tehát barátjának, egy tudós, matematika tanárnak s kérte őt, hogy tudományával segítse a tolvajt megfogni. Sokáig és sokáig törte a fejét a tudós tanár; s midőn egy alkalommal ismét barátjához ment, örömmel mondta neki:

„Meg van! biztos módot találtam fel, amellyel a tolvajt megfogjuk!”
Neked van tehát pinczédben kilenc szakszabzon 32 üveg borod elhelyezve. Oszd fel a palackokat ilyen formán:

1	7	1
7		7
1	7	1

röktön észreveszed, ha hiányzik belőle, mert mind a 4 oldalról: felül, alól, jobbról vagy balról számlálva minden rekeszben 9 palack borodnak kell lenni, csak a középső rekesz üres.

A szolga az ajtó mögött szomorúan hallgatta ezen csalhatatlan számokat, amelyek miatt le kellett mondania a további borkóstolásról; azonban mégis gondolkodott, nem tudná-e valami miké a tudós tanár és gazdáját felületni. De sokáig nem jött okos gondolat tőkejébe.

Hosszu gondolkodás után, mégis kitundálta, még pedig logaritmusok nélkül, hogy 4 palackot el lehetne cenni a rekeszből úgy, hogy a palackok száma mégis minden oldalról szám-

lálva 9 lesz. Tehát a palackokat így helyezte el:

2	5	2
5		5
2	5	2

Másnap az úr felülől, alól, jobbról, balról összeadta a palackokat és mindent a legnagyobb rendben találta; mert minden oldalon meg volt 9 szám, amint ezt a tudós tanár kiszámította.

A szolga sikerülni látva a dolgot, újra elkezdett számolni, vajjon nem lehet-e még valahog 4 palackot elcenni, de úgy, hogy a 9-es szám megmaradjon. Gondolkozik s csakugyan elősen ismét 4 palackot; a fennmaradó 24 palackot pedig a következőképp osztja fel:

3	3	3
3		3
3	3	3

A gazda egy nap ismét megvizsgálta a palackokat és ismét a legnagyobb rendben találta azokat, mert felül, lefelé is, meg minden oldalról számítva 9 volt a palackok száma.

A szolga nem tudta, hogy mit csináljon örömeben, hogy ura semmit sem vett észre. Az újabb requisitio elfogyván, újra kedve kerekedett inni, hanem hogyan lehetne a dolgot tovább folytatni?

Azt mondják a tudós matematikusok, hogy a mennyiségben a lelke minden tudomány, miért ne találhat volna fel a szolga még egy módot arra, hogy még 4 palackot elcenszen?

Addig próbálta, amíg kitalálta. Elcensett még négyet s a megmaradt 20 palackot imigy állította össze:

4	1	4
1		1
4	1	4

Amint egy nap az úr ismét a pinczébe ment, azt mormogta magában: „Észre kellett venni a szolgának, hogy számolom a palackokat, mert egy sem hiányzik belőlük; fel felé is 9, le felé is 9, meg minden oldalról olvasva 9 van. Hanem unalmas mindig az az egyforma olvasás! Megpróbálom ez egyszer valamennyit összehámlálni!”

„No lám csak! 32 palack helyett csak 20 van! kiált fel elsöngyöködvé.

Azóta semmit sem ad a mély tudományra, hanem praktikusabb eszközök: folyamodott, t. i. — egy jó lakathoz.

G. F.

FELELŐS SZERKESZTŐ

MARGITAI JÓZSEF

Értesítés.

A tisztelt nagyrdemű közönségnek, — megköszönve eddig irántam tanúsított jóakarátát, — ezennel tisztelettel tudatom, hogy

vendéglőmet

(előbbi czimén „Szarvaz és vizen túl“) folyó hó elsején *ismét átvetttem* és törekedni fogok az eddig bennem helyezett bizalomnak megfélelni, amennyiben jó, valódi hegyi borokat és izlése ételeket fogok felszolgálni. Vendéglőmön kívül *utcai bormérés) mérsékelt áron* fogom a bort kiszolgálni.

A t. e. közönségnek további jó akaratába ajánlja magát

MILDE W. vendéglő.

MEDJIMURJE

Urednička pisarna:
Glavni pisac, fraterska hiža, levo na kondignaciji. — S urednikom moći je svaki dan govoriti od 11 i 12 vurom. — Sve pošiljke tičuće se sadržaja novina, naj se pošiljaju na ime Margrita Jožefa urednika u Čakovcu.

Izdateljstvo:
Knjižara Fischel Filipova kam se predplata i obnane pošiljaju.

Predplatna cena je:
Na celo leto . . . 5 frt — kr.
Na pol leta . . . 2 frt 50 kr.
Na četvrt leta . . . 1 frt 25 kr.

Pojedini broji koštaju 10 kr.

Obnane se poleg pogodbe i fal računaju.

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni i povuđljivi list za puk.
Izlazi svaki tijeđen jedankrat i to: vu svaku nedelju.

Službeni glasnik: „Medjimurskoga podpomagajućega činovničkoga društva“ vu Čakovcu. — „Poljub“ Medjimurske Sparkasse“ i „Podpomagajućega društva“ vu Prelogu. — „Gorjko-Medjimurskoga kulturnoga društva“ vu Szigovi.

Pošt. čitateljem!

Novine naše budu od prvoga aprila vu II. četvrti stupile, zato prosimo naše po l. predplatnike, naj nam zaostatke pošleju i predplate ponoviju.

Pokeshob se je broj predplatnikah i prijateljah „Medjimurja“ vu ovom letu povešal, zato smo odlučili, da budemo od novoga fertalja počembi novine falej dali; činimo to i zato, da svaki, i najsiromašne i bude si mogel novine naše držati

Cena bude novinam na nove fertalje 1 forint, za pol leta 2 frt, na tri fertalje 3 frt. Onim pošt. predplatnikom, koji su na celo leto 5 frtov, ili za pol leta 2 frt 50 krajcarov predplatili, bude se vekša predplata vu prošlim letu, tojest vu novim fertalju vu račun vzela.

Vu tom ufanju pomenjšamo cenu novinah naših, da bude pošt. čitateljem to po volji i da budu čim više predplatili.

Forma, sadržaj i velikoća novinah naših ostane i na dalje takva, kak je dovezda bila, tojest na jednoj polovici budu magjarske a na drugoj horvatske i tve i to negda na dva, negda pak na poldrugim arkušu. Tršili se budemo i na dalje, da budemo s sadržajem i slankami na'emi, čitateljem našim po volji mogli činiti

Preporučamo i na dalje vu priateljstvo novine na e svim čitateljem i esmo s pozdravom:

Uredništvo i Izdateljstvo „Medjimurja“

Dvojrvtstno gibanje zemlje.

(Konec)

Peter. Opažamo, da se južna polutka od sunca sve bolje udaljuje a severna polutka se mu približava i da traki sunčani sve bolj e prama severu padaju od polutnika vodoravno. Vezda se pak opet prama polutniku približavaju traki, dalje se opet južna polutka obrne k suncu dočim se severna od njega odvrne.

St Ivan. Evo nazad smo došli na ono mesto, odkud smo se genuli. Globuš vezda baš tak stoji prama sveći, kak zemlja prama suncu 21 marcijuša. Na severnoj polutki vezda potimlje protuletje a na južnoj jesen. Buduć sunčani traki svaku polutku jednako razsvetljaju i svaki krug širine je na pol razsvetljen a na pol kmičen, zato je dan i noć jednaka t. j. vezda je jednako dano ili dnevonoeje, a to pri nas protuletno a na južnoj polutki pak jesensko. (Zakaj)? Nosimo samo dalje globuš. Vezda vidimo, da sunčani traki sve bolje razsvetljaju severnu polutku, dočim se južna tak odvrne, da pokrajine na južnoj stožerini ležeće vu kmići ostanu, a severno stožerne pokrepane pak dobe podpunu svetlost. Juniuša 21-ga na, bolje je k suncu obrnjena severna po-

lutka a po tom je najsvetleša. Vezda padaju sunčani traki od polutnika na sever vu 23¹/₂ graduša ovisno. 46-ti okrug sev širine je na ²/₃ razsvetljen i samo ¹/₃ stoji vu kmići, dočim je sa 46-tim okrugom južne širine baš naopak. Zbok toga ima pri nas dan v ljeti 16 vur a noć 8., na južnoj polutki pak pod istim krugom širine je naopak, ar tam pošimlje zima. Čim dalje prama severu idemo tim se vekša vidi čest razsvetljenoga širokruga, na južnoj polutki pak opet naopak, s toga sledi, da su na severu s tim dugši dani a na jugu noći, čim se bolje približavamo k stožerimam Črez okruženje severnoga stožernoga (polarnoga) kruga okružene (omedjašene) okolice čisto su razsvetljene, dočim su na jugu pod polarnim krugom sve 24 vure dana kmične na 21 ga juniuša. Što je pazil, mogel je videti, da je severna stožerina, kada sem globuša iz položaja 21 marcijuša na prvo genul, sve dalje došla vu razsvetljeni prostor, dočim se to s južnom stožerinom naopak dogadjalo. Vezda dalje odnesm globuša i morete videti, da akoprem se severna polutka sve bolje nazad obraća, zato je ipak okolica severne stožerine ipak čisto rezsvetljena, nu razsvetljeni prostor biva sve menj i, dočim pak prama juga kmični prostor postaje menjši Napokon je globuš pak vu takovom položaju, da traki sveče jednak na polutnik padaju ter su obodve polutke jednako razsvetljene. Globuš kaže vezda položaj naše zemlje na 21. septembra, kada je najme opet noć jednaka s danom a to pri nas: ravnonoeje jesensko, ar na severnoj polutki vezda pošimlje jesen, na južnoj polutki pak baš naopak t. j. protuletno ravnonoeje. Koj je pazil, mogel je opet videti, da je severna stožerine globuša od protuletjnoga ravnonoeja sve do jesenskoga podpuno razsvetljena bila, južna pak je stalno vu kmići se nalazila; kaj iz toga sledi P?

Peter. To, da pri stožerinah dan isto tak i noć po pol leta traje.

St. Ivan: Ovo budete taki pak vidli. Evo ja globuš dalje nosim około sveče; kaj se pripeta? Okolo severne stožerine sve se dalje širi tmina, dočim se około južne stožerine stalno razsvetljeni prostor povešava. Vezda globuš kaže položaj zemlje na 21 decembra. Na severnoj polutki vezda pošimlje zima, na južnoj pak ljeto. Gra sveče traki vodoravno padaju na 23¹/₂ graduša južne širine, tak i sunčani traki osnovno (o isno) se vira'au na ove pokrajine naše zemlje. Vezda su pak na južnoj polutki dugi dani i kratke noći, dočim je na severnoj polutki naopak. Na južnih polarnih pokrajinah je vezda sunce stalno gori dočim je na severnih naopak Razlika iz med noći i dana je zato vezda najvekša pri stožerinah, prama polutniku razlika

sve na menje ide, dok napokon pod polutnikom čisto izgine i tu je vezda dan i noć 24 vure duga. Iduć zemlja iz položaja 21 decembra dalje, kak na globusu vidite, sve se bolje približuje k položaju 21 marcijuša vu kojega za 3 meseca dospeje. Vezda anda potlam 12 mesečnoga kretanja, op t je zemlja tam, odkud je odišla.

Koj bi vezda povedati znal, kak i zakaj postaje pri nas protuletje, leto, jesen i zima?

Peter: To nije težko. Promenu godišnjih dobah uzrokuje nagibanje zemeljske osi na 23¹/₂ graduša. Da bi os zemeljska na celom putovanju zemlje vu ovisnom položaju stala, onda nebi bilo godišnjih dobah. Pod polutnikom bila bi nepodnesljiva vrućina buduć bi tam sunce svoje trake neprestance ovisno vpiralo na zemlju. Pri nas bi pak sunce naveke samo tak visoko stalo, kak vu protuletnom i jesenskom dnevonoeju, anda pri nas bi naveke niti prevruće niti prezima bilo; nu žito i sadje nebi dozrerilo, od nas pak prama stožerimam još menje a na pokrajinah severne južne stožerine bila bi stalna i nepodnosljiva zima, vekovečni leđ.

Nekaj iz pravie orsaga.

Osim kotarskih i velikih sudov jesu još i drugi raznovrstni sudci.

I. Sud za menješe posle. — Nad menjšimi posli, koji nastaneju med pojediniimi ljudi, sudiju: 1. obćinski sudci t. j. a.) vu slob. kralj. varoših i vu redovitih varoših odredjeni su za to posebni činovnici; b.) vu velikih obćinah su člani suda birov, jeden poglavar i notariuš. c.) vu malih obćinah birov i dva poglavari. — 2. Vu takvih menjših poslih, nad kojiimi obćinski sudci suditi nemreju, sudiju: a.) kotarski sudac ili njegov namestnik, koji na odredjene i napro preglašene dneve obavljaju takove sude n. pr. svaki mesec prvoga i 16. b.) nadalje moreju suditi veliki sudci (szolgabiró), ako je isti sudac izvršil navuke prava (juša). Sudci navadno vu glavnom mestu kotara sudiju; ali vu vekših kotarih dužni su višeput suditi. Osim toga, kada se sudac około po kotaru vozi, onda je dužen vu svakom mestu suditi, gde mu se kakova tužba napro donese, ili barem suda gori vzeti i domj obaviti. c.) Vu redovitih varoših i vu sjedinjenih velikih i malih obćinah je za menješe tužbe imenovani tak zvani mirovni sudac. Mirovni sudac more postati on, koj se sam ponudja, ako vu poštenju živi i ako je izvršil navuke prava. Mirovni sudac more takaj i vu obćinskih poslih suditi, ako mu to obćinsko poglavarstvo dopusti, ali onda vu takovoj obćini posebni obćinski sud ne postoji. Mirovni sudci za pojedine sude ne dobijaju plaću.

K občinskemu sodu spada tužba za dug ili pravdu, ako neiznaša više kak 20 fti. Kotarski sudac, kraljevski sudac i mirovni sudac sudi do 50 fti. v izvanjskih policajnih poslih do 100 fti; nad kvartiri sudi vu svakom slučaju; v arendi sudi onda, ako arenda vu Budinpešti neiznaša više od 400. v drugih mestih od 200 fti. — Ako tako arendu odpuštiti hoće, onda spomenuti sudci sudiju, ako arenda ne iznaša više od 50 fti; sejminske posle na orsačkih i tjedovnih sejmih obavljaju sudci, ako svota ili vrednost stvari ne iznaša više od 50 fti.

Iz povesti magjarske.

Nesreća pri Mohaču.

Lajoš II. sin Vladislava drugoga (1516 1526) bil je stopram 10 let star, kada je na tronuš stupil, zato su mu Bakaš Tamaš nadbiškup. Bornaemisa Janoš i Gjuro grofi bili skrbitelji i vladari.

Ali prevzetni grof je zlo odhranjival mladoga kralja, samo ga je navek na zabave vodil, a k radu i poslu nije ga privučal. Za toga su podaniki delali, kaj su šteli; jakši tlačil je slabešega, nered zavladao je posvud; orsačka kassa se je izpraznila. Magjarsko viteštvo je izgинуlo, i orsag bil je već blizo propasti.

Sada bi bil treba takov kralj, kak je Matijaš bil s njegovom vojskom. Turčini su na me spazili slaboću magjarskoga orsaga i Szulejman vodil je veiku vojsku. Najpredi zavzel je Szabac, kojega je Logošy Simon viteški branil, zatim zavzel je i Nándorf-hérvára.

Lajoš kralj učinil je vezda sve moguće; prosil je pomoć od pape, od velikašov i drugih vladarov. Izdal je zapoved, da se plemnita i imaju oborušati. Zaradi taborskih stroškova napravil je veiku porciju, ali ju nije mogel izterjati, a penez ni je imel.

Nitko se vu ovo vreme nije tak skrbel za naš orsag, kak Kelemen VII. rimski papa, koj je druge vladare prosil, da bi bili magjarom na pomoć. Kada je Francuzkomu kralju molečega lista pisal, bilo je vu listu i ovo: Nadčla je vura, kad bude siromašni magjarski orsag zakopani. Papa poslal je takaj vu orsag 50 jezer cekinov, ali je zapo vedal peneze samo onda vun dati, kada magjari već vojsku sloziju.

Ali magjarska gospoda namesto si žrosti, svadili su se međ sobom. Lajoš poslal je po stari navadi po svih varmigijskih krvavu sablju, nakaj se je s težkom mukom nekoliko jezer ljudih skupilo. Ali najviše plemenitašev je reklo, da se oni tak dugo genli nebudu, dok jih sam kralj nebude vu tabor vodil, ar oni su samo pod kraljevskom zastavom dužni boriti se za domovinu. Razsrdil se je na to kralj i rek: „Vidim, da se samo na moje zgovorja, do ro je, dakle idem ja osobno tam, kam drugi pvez mene neču iti. Nazadnje nabralo se je okolo kralja do 27 jezer ljudih proti 300 jezer turčinov i 400 turskih štukov. Magjari su samo 80 štukov imeli.

Z A B A V A

Ribič jesam.

(Narodna pesma.)

Ribič jesam vu dolinah magjarske,
Stanak mi je kraj Tisze hladne vode,

Devojčica dođi k meni počinut,
Majka moja će tek ebi ogrnut.

Zlato, srebro nebuh našla pri meni,
Sve kaj imam, to je mala hiža mi,
Ali v srcu tuče meni sladka čut,
Ljubav vernu do grob, moga povrnut.

Črni oblak v temnom zraku zdija se,
Kiša pada po dolinah magjarske,
Devojčica! krila tva premogila,
Snegobel vrat — lica tva obledela!

Kiša minuh, oblaki ču se razit,
Devojčica z bogom ostaj! ja ču it,
Sretna budi, naj te čuva mili Bog,
Spomen moj nezbrise z dragog srca tvog!

Iz magjarskoga prevel.

K. M.

Pivar.

Priredil Glad Ferenc

(Datje.)

Oh! to je vno go, više je neg bi krotki
duh jednoga pivara, koj reklega i „šlafhauben“
nosi i četiri put se ženil podnesti mogel!
To je preveč!

— „Nosite me vu postelju“ javkal je
tenkim glasom gospon Vendelin a lice mu je
izgledalo da se opisati nemore, nego prilil no
spodobn žirovnomu kćcu . . . Noste me od-
vud . . . Stupi mi postelju i riglje Evica,
ar sem betežen, jako betežen! . . . More-
biti budem vumri — oh ve; . . . betežen . . .
Evica . . . vumri budem . . . oh ve ve ve. g.

— Za ime bržejm! — viknula je Evica
tobož prestražena . . . Hitro, hitro donesite
iz naj a bezgovoga cvéta . . . ter je kuhajte
— vodu stopite za kamilice — ti pak Han-
zek žari se k barbaru po pijavke — ti
pak drugu postelju priredi — hitro, hitro,
gospodar je jako betežen, glava mu gori
kakti kotel, a ruke su mu hladne kakti
zmrznjena povrtica . . . Brže šurite se. . .

Tak je gospa Evica . . . slugi pak, koj
za javu, koj za noge pograbil su Vendelina
i odvlekli su ga vu postelju, a da se neraz-
hladi, još su mu jednoga reklega oblekli i
do vrata vu blazine zamoteli . . . I vezda
je bil premoran dve holbe nekaj bezgove
juhe, nekaj kamilice teha popiti, na kaj se je
vredni gospodar znojiti počel, kak da bi ga
kuhale. Ruke ili noge pod nikakov način nije
smel iz pod blazine vun potegouti, zato pak
i je Evica poleg uje ga sedela s perutnjačom
vu ruki, da ga vsaki put kuhne po nepo-
kornom kotrigu.

Gospon Vendelin hotel se je samo ša-
liti, noruvati a betegu ni traga ni glasa. No
na koncu tak su vsakojakmi vračtvi nah-
rupili na njega, da je i sam počel veruvati
izniš jetinu svoju osećajuć, da ga žimica tere
ili vručina — ali jedna sigurno.

— „Evica!“ zdihaval je betežnik iz
pod blazine, od kud mu je samo no kakti
kakov čun vun gledal. — Evica ja bi pil.

— Malo se strpi dragi, taki dubiš ka
milice teha.

Ali se gosponu Vendelinu nije za te-
hom zedjel — nego za čim, to je ipak ne
smel povedati.

Nut glej, već je tu, ljepo vručie i žuh-
ko dragi stavec . . . čekaj, da ti v tanjir vle-
jem . . . Pij vezda, budeš videl, da te bude
taki zvracelo, čekaj da ti malo popuhnem. . .
pazi da se nežežges . . .

— Au veveve! . . . zaviknul je hypo-
cita betežnik i prepriuč nekaj kamilice teha,
hitil se je stakvom jakostjum, da je malo
falilo da se je postelja ne zirobila . . . im
je to gift.

— Vraga je to gift! — vračtvo, pravo
vračtvo . . . na gleda i ja pijem. Daj star-
ec pi, ali da ti velim pi!

Denique nollens vollens gospon Ven-
lin moral izpiti žuhko vračtvo.

Poznato je pak, da vsaka žuhkoča zbud
apetita . . . tak je bilo i pred pedesetmi
ljeti . . . Gospon Vendelin je jeden čas trpel,
dihal i kihal s nosom, s ovim jednim aktiv-
nim kotrigom tela svojega. ali ga na koncu
ostavila sterpljivost, i kak da bi važno skov-
nosti odkriti hotel, prigruul se je k vuhu Evi-
cinom, jednu ali samo jednu jednu reč
priačtvol je gledajuć ju kannibalskim po-
gledom.

— „Kak pak, vraga i njegovu džige-
ricu!“ viknula je srdita gospa, kaj ti još
nebude na pamet opalo, ti vručie nezasi-
tljivo! Bolje ti bude spat, dok ti je dobro . . .
i još bolje zamataju: muža, a kapu mu je
do nosa navlekla — ostavila ga je kakti
kladu . . . Vendelin vkanjen vu ufanju, gli-
boko je zdehnul . . .

Na nikaj spravljajuća reč, koja zbulila
srditost Evčinu, još niti den denes nepoznaj
povestučiari, ali psihologi i filosofi, kojim su
tajne svete gastronomije poznane, ako bi ho-
teli lahko bi pogodili, da je najme fatalna
reč ona ovak po priliki glasila „Ja sam
gladen.“

Evica anda ostavi pseudo-betežnika mis-
leć: gdo gladuje mora spat!

Ali Vendelin pod nikakov način nije
mogel spat, ar su mu se strahovite prikaze
i duhi skazivali: ovde velika jedna krvavica
čurka, tam jedna črlena šunka — malo dalje
skakajuć i leteći bahtlini, tam veličanstvena
kupica pivča belom na glavi korunom, ovd
pečeni pajceki, tam frigani piceki su se mu
ponudjali!

Oh! stoput nesrećniji ja, koj vu vsa
ova zagristi nemrem! sdvojenim glasom jav-
kal je betežnik i steni se obrnul i hotel je
Boga moliti.

No gdo bi vu spodobnom stališu, gladen
i žedjen, vu vodi od pete do glave — još i
Boga molil?! A još k tomu smeh i naganje-
nje postuhal vu drugoj hiži! Bogme je Hornji-
ček zamrmiljal kakti šest ljet star medvei i
od muke je počel vanjkuša grizat i čekati.

I kad bi mu se tak različita čuvstva
borila vu duhu i on već zaplakal, počutil
je, kak da bi mu negdo iz pod glave vanjkuša
vlekel, vlekel i vlekel, dok mu se ne glave
doteknul.

Gdo je božji?

Ja sam dragi gospon, odgovori negdo
s cvekotajućimi zubmi.

Spoznavši Hornjiček glas Hanze-
kov, obrne se. Hanzek je ves pozelenil od straha
vu mu se lasi nakuštrali a kolena su šklecala.

Vendelin je vu prvi mah mislil, da du-
ha vidi i hotel je na pomoć zvati, ali mu je
copernica na jeziku sedela.

Gospon, zavjaval je Hanzek i opal je
na koljena, strastno je potegnul reklega Ven-
delinovog kak si je ov mislil: da se zasititi
bude reklega i njega pojel . . . Ali je to ne
bilo tak, nego je Hanzek žalostno počel jav-
kati, hliktati i Vendelinovu debelu ruku kuš-
vati i plaćeć govoriti: Gospon, Gospon!

Čujem sinek ču'em, ali kaj ti je?

Oh! meni nije nikaj, ali vam je kraj i
odnesi ju budu silom, nju budu odvlekli,
strašno nju budu osramotili!

Kaj sinko, kaj? reknel je prestrašen
circumspectus hitro se zam šljavajud.

Jeli znate gospon zakaj i zaradi koga
je došel ov grozni neprijatelj?

Ja bogme neznam!

Do vezda sem niti ja ne znaal, ali ve-

vezda vse znam. Oh! zato ovi tabora vodiju, vužž-ju, tučeju, koleju, robiju, zato se pote-žuju po svih kutih . . . oh zato!

Ali zakaj?

Pak kaj sam vam još ne povedal?

(Dalje sledi.)

KAJ JE NOVOGA?

Zgoreli teater.

Vu Oporto vužgal se je teater, kak nam iz Lissabona javljaju, baš onda, kada je vnođu ljudstva slušalo jednu zanimivu predstavu. Ogenj nastal je od eksplozije plina (gaza) ter se je tak brzo po celom teatru rezširil, da veliki del prisutnoga ljudstva nije mogel življenje svoje osloboditi. Vnođu su na obloke poskakali i ubili se, vnođu su bili pri velikoj stiski edružnjeni a drugi zgoreli su. Do vezda već potegnali su izpod ogorkov sto dvasdeset mrvih ljudih.

Veliki potres.

Telegrafi donesahu glas iz Shangaja, da je na dvih mestih t. j. u Sin-Pingu i Kein-Suju strahoviti potres bil, da su ovi dva varoša skoro do temelja upostošeni i virušeni. Kaj je još strahovitiše, vele, da je pri tom pustošenju do četiri jezera ljudih življenje zgubilo.

Pazka na setve.

Jeden gazda ovo piše od setvah: Ako je zima setve na peskovitoj zemlji jako nadigla, onda se bude ovo pri nastanku topline sušilo i malo ploda dalo. Zato veli taj gazda da se ona, ovsvojkoj zemlji setva mora vu pro-tulet u podrhlji (pokvaljati), da sunčani traki nebudu do korenja tak lahko predrlji. Dalje veli gazda taj: Na vezanoj t. j. ilovastoj zemlji pak mokrina zimska tak zemlju na korenje pritisne, da ovo zraka dosta zadobiti nemor; i tak opet ž to slabo ostane. K tomu treba je za taj posel pripravljenom branom celu setvu u duž pozbačiti (povlačiti), da korenje oduška zadobi i ovak osigurana bude dobra žitna ljetina.

Nebude škodilo to probati!

Nesreća na morju.

Na parobrodu "Julia" zvanom pipetila se je vu kaliforniji blizu Sauth — Valleja velika eksplozija, koja je na brodu ogenj prouzrokovala. Ogenj prijel se je takaj na bližnjoj obali ležećih petroleumskih lagvov i tak gorel je najednokrat brod Julia i vnođu magazinov na blizu ležećoj obali. Na brodu poginulo je prak pedeset ljudih koji su stranom zgoreli a stranom vtopili se. Samo četirnajst jih se je živih s broda oslobodilo.

Propali varoš.

Iz Shangaha pišu čudnovito pripoćenje. Tam je bil varoš imenom Hay Jen, koj je prvile jezero let čisto v zemlju prepal i zniknul od pov šine zeneljske. Vezda pot'am je zero let opet se je taj varoš pojavil, morje, vu koje je bil prepal samo je nekam zniknulo, a ljudi našli su pred jezero let prepalil varoš skupa s njegovimi kinčij i bogatstvi. Kinče, koje su vezda tu našli, spravili budu vu posebni muzeum za spomenek.

Fridrik III.

Za novoga nemškoga cesara Fridrika III-ga jako povoljno pišu novine Vele, da se njegov beteg sve na bolje i bolje obrača ter, da se već dugo nije tak izvanredno dobro

čutil, kak se zadnje dane čuti. Doktori izrekli su sud, da bude za četiri ili pet danov mogel prez pogibelji govoriti, kaj mu do vezda nije bilo moguće. Tomu se Nemci jako raduju, ar jako rado imaju cesara svoje ga.

Zahvala.

Niže podpisani zgubil sem vu Čakovcu 26-ga marcijuša, kad sem na senjem išel, 245 forintov. Moj veliki zgubitak dalsem prebobjati i onomu, koj mi peneze najde i nazad da, 25 forintov obećal. Peneze je Rob Jožef m-aeidi-ki stanovnik našel i meni na sejmu je prekdal. Ja sam mu ponuđil obećane 25 forinte, ali on nikaj nije hotel od mene vzeti. Kada ovdj vu našem pštovanom listu očitujem ov lepi čin, da si i drugi peldu vze-meju-gosponu Rob Jožefu, kakti poštemnu človeku i dob omu kršćeniku se iz sica lepo zahvalujem!

Vu Marofu (sv. martinska fara), 26-ga marcijuša, 1888

Strnat Mihajl. poljedelavac.

Nesreća na željeznici.

Vu Severnoj- Ameriki blizu varoša Blacksheara porušil se je veliki ježen most pod vlakom prek njega idućim ter su se svi vagoni vu vođu zrušili. Moremo si misliti, kakova žalost je postigla na ovom vlakunazazeće se ljudstvo. Koga nisu ruš vine vagonov zatukle, on se je vtopil; jako malu putničku je oslobodjeno a i ovi su svi ili teško, ili baš smrtno ranjeni. — Još se za pravo nezna broj, koliko jih je tu poginulo.

Ne navadne stvari.

Bormeš nismo navadni vu zimsko vreme videti na firmamentu, uebesku dugu (rodicu) kak smo letos vu februaru nad murskom pokrajinom lpu vijeli. Niti se nečeju v zimi pucañje strele i grmljavina, pak i to su ova zimu čuli i vidli i to vu amerikanskom var su Washingtonu, gde je strela vudrila vu jeden turen. To su bormeš jako nenavadna naravska pojavljenja vu zimsko vreme!

Čudnoviti vandravci.

Marcijuša 13 ga opazili su ljudi, kak vu najvećšem snežnom vihu polek par gradugov zime nedaleko od Chemnitza gusenice iz jednoga mesta vu drugo vandraju. Jezero i jezero belo-črno pisanih gusenicač putovalo je vu prošeciji od 100 stupah dužne. Ljudi se tomu čude i svakojački pogadjaju, kaj to znamenovati ima. Toga se neiramo bñjati, ar to nije drugo nego — gusenice ove prerano su izašle iz svojih čahurah i vezda si išču toplo mesto i putuju za hranom.

Kratke novosti.

— Svim postuvanim čitateljem na vuzmene svetke sreću, mir, i blagoslov boñji želim! — Zgubil je negdo pri Rosenbergeru želj. Stacunararu bugjelara s penezi. Koj je kvaren, naj ide vu štacun, tam si more peneze nazad dobiti

NEKAJ ZA KRATEK ČAS

Teorija i praksa.

Jeden gospon je sunnjal, da mu sluga vino krade i prituži se svojemu prijatelju, jako vužnomu profesoru matematike, moleći ga, da bi on svojim znanjem njemu pripomogel vloviti tata. Dugo i dugo si je razbijal glavu profesor, a gđa je jedenput došel k svomu prijatelju, rek-el veselo: Ejen! ovo ti je najsigurneši način, kak buš vlovil tata.

Ti uut imaš vu pivnici vu devet predeli 32 flaše. Razredi nje na ov način:

1	7	1
7		7
1	7	1

pak budeš taki spazil, ako ti koja zgino, pkehodob da na vse 4 strani od zgora, od zdoła i na vsakoj strani mora biti 9 flašah a sredina prazna. Sluga je poslušil za vratu ves zvun sebe te računske vkanjlive znanjke, po kojoj i se on moral odreći sladke krađe. Premisljavajuč, jeli nebi mogel n-kak gosponu nasoliti, dugo mu je ne došlo vu tikvu n-kaj pravoga.

No za dugim premišljanjem pukavulo mu je pred očmi i prez logaritmah, da bi ipak mogel 4 flaše vzeti; a broj na vse strani i na kraji da ipak ostane 9 — ter je ovak flaše složil:

2	5	2
5		5
2	5	2

Drugi dan prebrojil je gospon po naputku algebraičkog prijatelja i našel je vse vu redu na vse strani 9 i matematičko osvedočen vmiril se je

Gđa se to slugi ljepo za rukom pošlo, a on počme na novo računati, jeli nebi još 4 flaše popiti mogel prez, da gospon kaj opazi, da nisu vu redu 9, misli sim i misli tam i za istinu skrije opet 4 flaše a 24 flaše razredi ljepo ovak:

3	3	3
3		3
3	3	3

Gospon je brojil opet i glej vse vu najbolšem redu: 9 gori, 9 doli i 9 na vsakoj strani.

Sluga je ve ne znal, kaj bi od radosti, da je gospon nikaj ne opazil. Ali gđa je i ove 4 flaše vina popil, dobl je opet volju, da si vñcem grlo namoći, ali kak bi to dalje naredil.

Matematika je duša svih znanostih i za radi napitjanja svih moždjanov nekak se domisli, da bi još četirim flašam v.at skrhati mogel i nastavil je onih 20 faš ovak:

4	1	4
1		1
4	1	4

Moral je sluga opaziti, da ja brojim, rek-el je gospon-kak već dugo nefali nikaj, vse je vu redu, ali to veakdagnje brojenje do 9 već mi je dosadilo, hajd vu budem brojil vse skupa.

I gle! mesto 32 neima ih više, nego 20. Od onda nije već do visokih znanostih držal, nego si je zmisli praktični sistem: dobru ključenicu.

Za kratek čas priredil GLAD FERENCZ.

(Dalje na prilogu)

Arverést hirdelmény.

A perlaki kir. jbiróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Klarics Balázs alsó-domborui lakos végrehajthatónak; Klarics József alsó-domborui lakos végrehajtást szenvedő elleni végrehajtási ügyében 86 frt 94 kr. tőke, 60 frt után 1878. évi január hó 1 től 26 frt 94 kr. u.án 1882. évi december 21 napjától járó 6% kamatai 24 frt 71 kr. per. 6 frt 20 kr. végrehajtási, 14 frt 50 kr. ezuttali költségek kielégítési czéljából a nagykanizsai kir. törvényszék a perlaki kir. jbiróság területén lévő A.-Domboré községben fekvő s az alsó-domborui 158. tkvben foglalt 208 hr. számu 138 uép sor számu ház és belsőség 380 frt kikialtási árban, 1250. hrsz. szántóföld 32 frt 3469 hrsz. szántóföld 40 frt 3486. hr. száma szántóföld 144 frt 3834 hrsz. szántóföld 58 frt 8839 hrsz. szántóföld 2 frt 4017 hrsz. rét 36 frt 4018 hr. számu rét 32 frt, 40 45 hrsz. szántóföld 142 frt, 3838 hrsz. rét 40 frt kikialtási árban, továbbá az alsó-domborui 1056 sz. tkvben A.† 2040 hr. szám alatt foglalt ingatlan 56 frt kikialtási árban az alsó-domborui község házánál

1888 évi április hó 18-ik napjának délelőtti 10 órákor

megtartandó nyilvános árverésen birtok részleteként külön külön, és pedig Klarics Balázs, és Csizmesia Lukács tulajdonos társak jutalékai az 1881 évi 60. t. cz. 156. § a alapján elhognak adatni

Kikialtási ár, a fennebb kitett becásr. árverezni kívánók tartoznak a becásr 10% készpénzben, vagy óvadékképes papirban a kiküldött kezéhez letenni.

Perlakon a kir. járásbiróság mint tkvi hivatal. 651 — 1

1161. és 78. tk. 87. tk. 888.

Arverést hirdelmény kivonat.

A perlaki kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a soproni m kir pénzügyigazgatóság végrehajthatónak Vidovics György végrehajtást szenvedő elleni 378 frt 12 kr. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a n.-kanizsai kir. törvényszék a perlaki kir. járásbi-óság területén lévő Palinovecz községben fekvő a palinoveczyi 20. sz. tkvben A. I. 2 3 4 5. sor sz. a. ingotlannak Vidovics Györgyöt illető 1/2 részére és tartozékaira az árverést 435 frtban ezennel megállapított kikialtási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az

1888. évi május hó 22-ik napján d e. 10 órákor

Palinovecz község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikialtási áron alól is eladatni fog

Az árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becárának 10% át vagyis 43 frt 50 krt. készpénzben vagy az 1881. évi 60 t-cz 42 §-ába jelzett árfolyammal számított és az 1881 évi november 1-én 3333 sz. a. kelt m. kir. igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. § a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Perlakon 1888 évi január hó 31-én A perlaki, kir. járásbiróság mint telekkönyvi hatóság. 647 1—1

Arlejtési hirdetmény.

A nagyméltóságú vallás- és közoktatási m. kir. Ministerium az 1888. évi márczius hó 10-én 10,611. sz. rendeletével

a csáktornyai állami tanító-képezde ujbbli építését

47.506 frt 13 kr. és pedig :

1. A föld és kőműves munkát	—	—	—	27565 frt 16 kr.
2. A kőfaragó munkát	—	—	—	939 " 38 "
3. Az ács- és padozati munkát	—	—	—	5650 " 43 "
4. A cserepes munkát	—	—	—	846 " 90 "
5. A bádogos munkát	—	—	—	728 " 60 "
6. A vasmunkát	—	—	—	4154 " 16 "
7. Az asztalos-, lakatos-, üveges- és mázoló munkát	—	—	—	5451 " 50 "
8. A kályhás munkát	—	—	—	1690 " — "
9. A szobafestő munkát	—	—	—	80 " — "
10. A kut munkát	—	—	—	400 " — "

költség összeg erejéig engedélyezte.

A fent említett munkálatok foganatosításának czéljából az

1888. évi április hó 20. napjának délelőtti 10 órájara

a zalamegyei magy kir államépítészeti hivatal helyiségében Zala-Egerszegzen tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalására vonatkozó, az engedélyezett költség után számítandó és a vállalati általános feltételek II. fejezet 5. §-ában előírt 5% nyi bánatpénzzel ellátott zárt ajánlataikat, a kitűzött nap 10 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igye kezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

Csakis az összes munkálatokra vonatkozó zárt írásbeli ajánlatok vétetnek figyelembe.

A szában forgó munkálatokra vonatkozó művelet és általános és részletes építési feltételek a nevezett m. kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

Zala Egerszeg, 1888. évi márczius hó 27-én.

649 1 — 1

A zalamegyei m. kir. államépítészeti hivatal.



Az építészeti üdny megkezdével, bátorodom azon tisztelettel jelentést tenni miszerint raktáromban a legkitünőbb minőségű

Építészeti-mész, hyprauli-mész, roman-cement,

I^a roman-cement,

valódi perlmoosi portland-cement, mező és vakolat-gipsz

készletet tartok eredeti gyári árak mellett; továbbá: a helyben újonnan szerkesztett prés rendszer szerint berendezett cement-áru gyárban, kitűnő és valódi portland-cementből lemezeket, természetes, vörös é feketé színben, különféle nagyságban, közönséges és mesteres márványba gyártok; mindenemű épület díszítmenyeket szállítok, elvállalok cement-építési munkálatokat u. m. veneziai-tervazi, granit-, mozaik-padozat, cement-talayzat, vízvezető cement-csatorna, falak szárazzá tétel, vízvezetők helyállítását, szarvasmarha abrak sorompók; abrak-lehűtő-kádak és vizgyűjtők elkészítését.

Stejer homokkővet, karsztli és karraral-márványt, kehlmei, mettlahi, keramit és karraral-márvány lapokat, elszigetelő kátrányos lemezeket — különösen előnyösek falak száraz állapotban megtartására — kőszénkátrányt, asphalt, kőfedél póp lapokat, tüzmentes téglákat — keresztágakat, falkapcsokat, a legjobb minőségű vasból ugyszintén gazdasági gépeket és szerzeszámokat stb. a legolcsóbb árak mellett szállítok; általában minden az építészeti és gépszakmába vágó megrendelések a leggyorsabban és legutányosabban teljesíttetnek.

Ezenkívül becses tudomására hozom, hogy tüzmentes tiszta chammotte kályhákat a legutányosabb árakban folytonos készletben tartok.

SARTORY OSCÁR
Nagy-Kanizsán.

ELSŐ MAGYAR ÁLTALÁNOS BIZTOSÍTÓ TÁRSASÁG BUDAPESTEN.

ELŐZMÉNYES ÉS JEGYBIZTOSÍTÁSI TIZLET. Harmadik évi zárszámla 1887. január 1-től december 31-ig. BEVEVÉSEK ÉS KIADÁSOK. Mérlegszámla 1887. december 31-én. TÖRÉS.

I. TÁRZBIZTOSÍTÁS.		II. SZÁLLITÁSI BIZTOSÍTÁS.		III. JEGYBIZTOSÍTÁS.		IV. EGYÉB BEVÉTELEK.		V. EGYÉB BEVÉTELEK.		VI. EGYÉB BEVÉTELEK.		VII. EGYÉB BEVÉTELEK.		VIII. EGYÉB BEVÉTELEK.		IX. EGYÉB BEVÉTELEK.		X. EGYÉB BEVÉTELEK.	
frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr
18785 7 17	83912 03	17957 748	461122 91	28753 40	489245 02	119347	139347	119347	119347	119347	119347	119347	119347	119347	119347	119347	119347	119347	119347
<p>1886. évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány</p>																			
<p>I. TÁRZBIZTOSÍTÁS. Előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány</p>																			
<p>II. SZÁLLITÁSI BIZTOSÍTÁS. Előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány</p>																			
<p>III. JEGYBIZTOSÍTÁS. Előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány</p>																			
<p>IV. EGYÉB BEVÉTELEK. Előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány</p>																			
<p>V. EGYÉB BEVÉTELEK. Előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány</p>																			
<p>VI. EGYÉB BEVÉTELEK. Előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány</p>																			
<p>VII. EGYÉB BEVÉTELEK. Előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány</p>																			
<p>VIII. EGYÉB BEVÉTELEK. Előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány</p>																			
<p>IX. EGYÉB BEVÉTELEK. Előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány</p>																			
<p>X. EGYÉB BEVÉTELEK. Előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány 1886. évi előző évi nyereség-számla: maradvány</p>																			

KIDÁNSÓK.		KIDÁNSÓK.		KIDÁNSÓK.		KIDÁNSÓK.		KIDÁNSÓK.		KIDÁNSÓK.		KIDÁNSÓK.		KIDÁNSÓK.		KIDÁNSÓK.		KIDÁNSÓK.		
frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	
55271 85	54505 94	229054 50	438906 49	543413 82	11827607 52	4791844	960175	43879 08	33190	2017740	559900	11985300 27	1574000	5538 65	14786 4	201546 86	387800 58	318751 58	1376902280	5424233 91
<p>1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány</p>																				
<p>I. TÁRZBIZTOSÍTÁS. 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány</p>																				
<p>II. SZÁLLITÁSI BIZTOSÍTÁS. 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány</p>																				
<p>III. JEGYBIZTOSÍTÁS. 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány</p>																				
<p>IV. EGYÉB BEVÉTELEK. 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány</p>																				
<p>V. EGYÉB BEVÉTELEK. 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány</p>																				
<p>VI. EGYÉB BEVÉTELEK. 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány</p>																				
<p>VII. EGYÉB BEVÉTELEK. 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány</p>																				
<p>VIII. EGYÉB BEVÉTELEK. 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány</p>																				
<p>IX. EGYÉB BEVÉTELEK. 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány</p>																				
<p>X. EGYÉB BEVÉTELEK. 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány</p>																				

1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány 1887. évi nyereség-számla: maradvány

Szerkesztőségi iroda:

Főter, Szt.-Ferencziak háza, omelet, balra. — Szerkesztővel értekezni lehet *minden* nap 11 és 12 óra között. — A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény **Margitai József** szerkesztő nevére küldendő.

MURAKÖZ

Előzetési árak:

*Egy év ára . . . 5 ft — 50.
Féléve 2 ft 30.
Negyedéve . . . 1 ft 25.
Egyes szám 10 kr.*

*Hirdetők még előfordulhatnak:
Budapest: Goldberger A. V. 24
Eckstein B. hird. irod. Beszben*

Melléklet a „Muraköz“ 14. számához.

5077 sz. tk. 887.

Arverést hirdetemény.

A perlaki kir. járásbíróóság mint televkvi hatóság közhírré teszi, hogy a magy. kir. kincstár végrehajtónak Kanizsai Vince végrehajtást szenvedő elleni végrehajtási ügyében 150 frt tőke 100 frt tőke után 1886 évi július hó 17 napjától járó 6% kamatai 7 ft 65 kr. végrehajtási 7 ft 35 kr. ezutali költségek kielégítése czéljából a nagy kanizsai kir. törvényszék a perlaki kir. járásbíróóság területén lévő Alsó-Mihályovecz községben fekvő s az alsó-mihályoveczy 64 sztkjvben A I 1. 7. 81. 78. 80 602 604. 735. 2706 hrszám alatt Kanizsai Adám és Kanizsai Vince tulajdonául felvett ingatlanoknak Kanizsai Vince vevőn álló fele része 276 frt kikiáltási árban, továbbá az ugyanazon tjkvben A II 1-18 sor 727. 1124. 1347. 1350. 1370. 1910. 1979. 1854. 1908. 2238. 2299. 8528. 2554. 2557. 2774. 2923. 2936. 2940. hrsz. al. t foglalt ingatlanoknak ugyan csak Kanizai Vince vevőn álló fele része 240 frt kikiáltási árban

1888. évi április hó 3-ik napján d. e. 10 órakor
Alsó-Mihályovecz községházánál megtartandó nyilvános árverésen eladatni fog; kikiáltási ár a fennebb kitett becscr.

Arverezni kívánók tartoznak a becscr 10%-át készpénzben vagy óvadékképes papiban a kiküldött kezéhez letenni, vevő köteles a vételért három egyenlő részletben még pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedésétől számított 15 nap alatt a másodikat ugyanazon naptól számított 30 nap alatt

a harmadikat ugyanazon naptól számított 60 nap alatt minden egyes részlet után az árverés napjától számított 6% kamatokkal együtt az árverési feltételekben meghatározott helyen és módozatok szerint lefizetni.

Periakon a kir. jbiróság mint tkkvi hatóság 1888. január 16-án. 653 1-1

5078 tkv. 1887.

Arverést hirdetemény.

A perlaki kir. járásbíróóság mint televkvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. kincstár végrehajtónak, Bán Márton szent-máriai lakos végrehajtást szenvedő elleni végrehajtási ügyében, 129 frt 30% kr tőke, 91 frt után 1886. július hó 1 napjától járó 6% kamatai, 6 ft 65 kr. végrehajtási, 6 ft 85 kr. ezutali költségek kielégítése czéljából a nagy kanizsai kir. törvényszék (a perlaki kir. járásbíróóság) területén lévő Szent Mária községben fekvő s a szent-máriai 169. sztkjvben A I. 1-5. 7-13. sor 194. 279. 2241. 2244. 2555. 2735. 3683. 3937. 4118. 4309. 4474. 2719) o. hrsz. a. foglalt ingatlanok 478 frt kikiáltási árban az

1888 évi április hó 5-ik napjának delelőtti 10 órakor

szent máriai község házánál megtartandó nyilvános árverésen eladatni fog. — kikiáltási ár a fennebb kitett becscr.

Arverezni kívánók tartoznak a becscr 10%-át készpénzben, vagy óvadékképes papiban a kiküldött kezéhez letenni.

Vevő köteles a vételért három egyenlő részletben és pedig az elsőt az árverés

jogerőre emelkedésétől számított 15 nap alatt, a másodikat ugyanazon naptól számított 30 nap alatt, a harmadikat ugyanazon naptól számított 60 nap alatt, minden egyes részlet után az árverés napjától számított 6% kamatokkal együtt az árverési feltételekben meghatározott helyen és módozatok szerint lefizetni.

Kelt Perlakon, a kir. jbiróság rint tkvi hatóság 1888. január 16-án. 652 1-1

Máriacelli gyomorcsöppek.
Kitünő hatású szer a gyomor minden betegségében.
Vedlőgy.
Főhímlőhullatban étvágyhiány, gyomorégőség, rossz illatú lekelzet, felhívadás, savanyú telhőlény, kolika, gyomorhurut, gyomorégés, homok és durvaköpződés, túlságos nyálkakepződés, sargasság, undor és hányás, felhája, ha a gyomorból eredő gyomorégés, szék-szorulás, a gyomornak etelkellet és italokkal való túlterhelése, sziliszak, lép-, máj- és aranyeres bántalmak esetében. — Egy üvegesse ár használati utasítással együtt 32 kr., kettős paketez 60 kr.
Központi székellőző Szady Károly gyógyszerész által Komáromban (Morvaország).

Kapható minden gyógyszerertárban.
Óvat! A valódi máriacelli gyomorcsöppeket lehet beismerni és utánozni. A valódiság jelét minden üveges pipra, a fenti vedlőgyógyás elábot hortikely kell gőnyölve lennie és a minden üvegesz melékelt használati utasításon meg kell ismerye lenni, hogy az Komáromban Útsok Henrik könyvnyomdájában nyomtatott.
607

Valódi minőségben kapható: **Zágráb:** Az irgalmasrendűek gyógyszerertárban. Černak József gyógyszer. Hrzic Sándor gyógyszer. Katkic Ant. E. gyógyszer. Pešic József gyógyszer. Pospjaki S. gyógyszer. **N.-Kanizsán** Prager Béla gyógyszer. **Kapronca,** Werli Miksa gyógyszer. **Ludbreg,** Konbreg József gyógyszer. **Murazombat,** Böls B. gyogyt. **Pregrada,** Bilinski Hippol. gyógyszer. **Szt.-György,** Pollatschek R. gyógyszer. (Hattarvidék.)

ALLELUJA!

Feltámadás harsonája
Utat tör a világon,
Golgothának gyász keresztjén,
A koporsón, fagyos záron:
A megváltás csókjá ég!
Alleluja!

Diadalt ül a nagy szellem,
Sirból támad s eget kér...
A bérencz had törve hörgi:
— Iskarioth átok ér!
S ez a vérdíjt elveti...
Alleluja!

A győzelmi palma lobog,
Angyalzárnyak sutognak...
Megiört remény, bú, csiggedés.
Egy örömbé olvadnak:
Egy a koldus, a király...
Alleluja!

A halálon diadal...
Alleluja!

Kit szerettünk, s kik szerettek.
Mélyen vannak temelve.
Nem örökre! mert Istenünk
Az élőknek Istene...
Halál után vizionlátás...
Alleluja!

Télre tavasz, éjre hajnal;
Tél és az éj: a halál
Tavasz, hajnal: feltámadás...
Ez örökké irva áll.
Hována nagy Istenfűtöknek!
Alleluja!

HORVÁTH GYULA.

Mint szívem üressége!
Borulhatnék én most csak
Hidig sir mély ölebe!

Jebb szeretném náladnál,
Hogyha én meghalhatnék:
Ugy sem szeretsz! megcsalál
Világon mért bolyongnék?

Azért e csak? Hogy téged
Látva nőjőn fajtalmam?
Avagy azért, hogy néked
Kárörömed tápláljam?

Tudnál így banni velem?
Nem, te ezt nem tehenéd.
Hogy az én lángszerelemem
Ily galadul fizetnéd.

Kivárod tehát halálom!
S imádkozzál é'ettem,
Hogyha nehéz sirhalom
Domborodik felettem.

BALASSA BÁLINT.

CENA ZITKA

Kuruza 6. — Pšenica 7—7 10 Hrz 5—5 60

Jedmen 5.—6. — Zob 5—5.50

LOTTERIJA.

Grac 18. marcíusa 1888.

66. 55. 19. 28. 75.

Odgovorni urednik:

MARGITAI JOZSEF

Hirdetések.

Dr. F. & Popp udvari fogorvos	Dr. F. & Popp udvari fogorvos	Dr. F. & Popp udvari fogorvos	Dr. F. & Popp udvari fogorvos
Amsterdami- szájvíz 40 czt. a meggyesvételhez száj- és fogkezelés- vadászer. Meggyesvétel a fogak levételéhez. eladóval a száj keletkezésén szer- zet. felírásai a fogakhoz és egyéb véseli a fogakhoz. Ar. a nagy palackoknál 1 frt 40 kr., a kisebbeknél 1 frt. a kisét. 50 kr.	Amsterdami- szájvíz 40 czt. a meggyesvételhez száj- és fogkezelés- vadászer. Meggyesvétel a fogak levételéhez. eladóval a száj keletkezésén szer- zet. felírásai a fogakhoz és egyéb véseli a fogakhoz. Ar. a nagy palackoknál 1 frt 40 kr., a kisebbeknél 1 frt. a kisét. 50 kr.	Amsterdami- szájvíz 40 czt. a meggyesvételhez száj- és fogkezelés- vadászer. Meggyesvétel a fogak levételéhez. eladóval a száj keletkezésén szer- zet. felírásai a fogakhoz és egyéb véseli a fogakhoz. Ar. a nagy palackoknál 1 frt 40 kr., a kisebbeknél 1 frt. a kisét. 50 kr.	Amsterdami- szájvíz 40 czt. a meggyesvételhez száj- és fogkezelés- vadászer. Meggyesvétel a fogak levételéhez. eladóval a száj keletkezésén szer- zet. felírásai a fogakhoz és egyéb véseli a fogakhoz. Ar. a nagy palackoknál 1 frt 40 kr., a kisebbeknél 1 frt. a kisét. 50 kr.

4 ÉVES
SZIVARKAPAPÍR
A VALÓDI
LE HOUBLON
francia gyártmány
Cawley és Henrytől Párisban.

Utánzásoktól óvattik!

Ezen papír Dr. J. J. Pohl, Dr. H. Ludwig és Dr. D. Lippman urak, mint a bécsi egyetem vegytan tanáraitól a legjobban ajánlatik és pedig: kitűnő minősége és tisztasága végett és minthogy abban semminemű, az egészségnél ártalmas anyag vegyítve nincsen.

17, rue de la Harpe, PARIS

FIGYELMEZTETÉS!
Mivel sósorsorvos szaktudományom — kelendő-
ségemmel fogva — sok utazásnak van kitéve, el-
hataroztam, hogy azokon czimjegyeimre két
nyomatban saját hazám külső alakját veszem
főli, védjegyként. A palackok és dugók ólomku-
pkjai czefjelirattal vannak öntve.

Brázay Kálmán
sósorsorvos

Kitűnő házi szer csúsz-
szaggyűjtő, fog-
és fejfájdalmak, szem-
gyengeség, penulások stb.
ellen. A legjobb fog és
száj tisztító szer. Fel-
mosásra nagyon ajánlatos
és eltarjadt, különösen aján-
latos a kegyesüreg gyögy-
módra (masssage).
Ar. a kis üvegeknek
40 kr.
a nagyobbiknak 80 kr

Brázay Kálmán
sósorsorvos

Kapható Budapesten Brázay Kálmánól Múzeum-
körút saját ház és
Csáktornyan Jódor József Szahia testv.
Granner testv uraknál 741 6-12

Brázay Kálmán
sósorsorvos

Nehogy a közönség gyenge
utánzatok által félre ve-
szethető legyen, figyelme-
tetem, hogy
palackaim czefjelira-
ttal vannak öntve és
az itt látható védjegy-
gyel ellátva.
Használati utasítás mel-
lelkeltek.

H i r d e t m é n y.

Zalamegyében Mura-Szerdahely mezővárosában
négy főutcánaka sarkán álló **emeletes ház azon-
nal eladó** vagy pedig bérbe adó, földszint van egy
vegyeskereskedés és egy pék üzlet melyek 400 frtot
jövdelmeznek, — az emeleten van
hat szoba egy konyha és 2 élés kamara,
a mellek épületek és az udvar ugy vannak berendezve,
hogy azokat bor, gabona és fa kereskedésnek lehet hasz-
nálni sőt vendégfogadónak — A háznál van egy holdas
bel és külkertet, továbbá egy tagban 40 hold szántó és rét,
egy igen jó szőlő — ha bérbe vevő vagy esetleg a vevő ki-
vanja az élő és holt fundus instruktus is átvehető sőt 6
szobának a butorra is.

Tulajdonos:
Horváth Antal

646 1-1

Támaszkodva a bizalomra,
melyben a mi Horgony Pain-Expellerünk mintegy 10
év óta részesül, ez általommal **szóval** is egy
röbára hívunk fel, a kik a kedvelt házi szer
meg nem ismerik. Ez nem titkos szer, hanem
szigorú **szakszerű czefjel** egybeállított
kéztimány, mely a **kő-szemes és szemes-
betegségekre**, mint teljeseen meg-
bizható módon ajánlható. A legjobb bizal-
nyitása annak, hogy a szer teljes bizal-
mat érdemel kétségkívül az a körü-
lmeny, hogy számos hely, mint a mar-
más, nyelva földjéért gyógyszernek
kiszertettek meg, ismét csak a
védkipróbált Pain-Expeller-
hez tart vissza. Epen az össze-
hasonlítás alja, gőzödtet meg arról
hogy úgy a **csuszó-fajdalom**
szaggyűjtő stb., valamint a
**fog, fej, hufajások, oldat-
nyílások** stb., legbiztosabban a Pain-
Expeller által szüntethető meg. A 40
krban, 70 krban és 1 frt 20 krban megál-
lított **olcsó ár** a kevéske lehetőleg is
hozzáférhető lesz a számos szemer pedig
arról levezetdik, hogy a pénz nem hátrá-
adóttott ki. Örtözött kell a város utánzatokból
csak a **horgony** jelell ellátott
Pain-Expellerrel kell, mint valódit
elfogadni. Kapható a legtöbb gyógyszerertben,
Központi raktár: Gyógyszerter az arany oroszlanhoz
Pragban
Török József gyógyszerter Budapestban.

Máriaczell gyomorcsöppek.
Kitűnő hatású szer a gyomor minden betegségeiben.
Védjegy.

Földművelhetetlen étvágyhiány,
gyomorégység, rossz illatú lelek-
zet, fellágyás, savanyú felbőfés,
kölka, gyomorhurut, gyomorégés,
homok és darakegyezés, túlságos
nyálkaképződés, sárgaság, undor és
hányás, fűttség (ha a gyomoról ered),
gyomorérzés, székszorulás, a gyomor-
normál étellekkel és italokkal való
túlfeltelezés, ellágyás, légy, maj-
d aranyeres lajatlak esetében. —
Egy üvege ára használattal ut-
asítással együtt 35 kr., kettős pa-
lack 60 kr.
Központi szaktudós Brády Károly
gyógyszerter által Kremsterben (Mor-
vaország).

Kapható minden gyógyszerertben.

Óvás: A valódi máriaczell gyomorcsöppeket sokat
hamisítják és utánzóik. A valódiság jeleit minden
üvegnek piros, a fönti védjeggyel ellátott borkéba
kell gyönyörű lennie és a minden üveghez mellékel
használati utasítást meg kell jegyezve lenni, hogy
az Kremsterben Gusek Henrik könyvnyomdájában nyom-
tatott.

Válódi minőségben kapható: **Zágráb:**
Az irgalmasrendűk gyógyszerertében Černak Józ-
sef gyogysz. Hráz Sándor gyogysz. Katičić Ant. E.
gyogysz. Pečić József gyogysz. Pospilák S. gyogysz.
N.-Káunizsán Prager Béla gyogysz. **Kápronez:**
Werli Miksa gyogysz. **Ludbrek:** Konberg
József gyogysz. **Murazombat:** Böles B. gyogyt.
Pregrada Bilinski Hippol. gyogysz. **Szu-
góvgy:** Pollatschek R. gyogysz. (Hatarövidék.)

Prilog k broju 14. „Medjimurja“.

Kolendar.

(Od 31-ga do 8-ga)

- 1. Nedelja. Vuzem.
- 2. Ponedjeljek. Vuzmeni pondeljek.
- 3. Torč. Ribard. Zadnji četvrt. Senjem vu Čurgavi i vu Lutmeiku.
- 4. Sreda. Izidor.
- 5. Četrtek. Vincensius.
- 6. Petek. Celest'in. Senjem vu Koprivnici
- 7. Subota. Herman.

Licitacije.

- Proti Videvič Gjuri 22-ga majua vu Palinovu.
- Proti Kollarits Jožefu, 18-ga aprila, vu D. Dubravi.
- Proti Ban Martinu, 5-ga aprila, vu Sv. Mariji.
- Proti Kanizsai Vinči, 3-ga aprila, vu D. Mihaljevu.

CENA ŽITKA

Kuruza 6.—6 15 Pšenica 7.— Hrz 550 — 570
Ječmen 5.—6. — Zob 5—5.50

LOTTERIJA.

Bpsti 25. marcnuša 1888.

54. 48. 36. 18. 12.



VASUTI MENETREND.

CSAKIQBANYAN

Indul

Brajerhof felé.

Reggel 6 óra 28 perczkor postav
Délután 4 „ 13 „ „
Éjjel 12 „ 09 „ gyorsv.

Kanizsa felé.

Reggel 5 óra 16 perczkor gyorsv.
Délután 11 „ 55 „ postav.
Éjjel 10 „ 21 „ „

Varassd felé.

Reggel 7 óra — perczkor vegyesv.
Este 10 „ 27 „ „

Erkezik.

Brajerhof felé.

Reggel 4 óra 53 perczkor gyorsv.
Délután 11 „ 27 „ postav.
Éjjel 9 „ 53 „ „

Kanizsa felé.

Reggel 6 óra 37 perczkor postav.
Délután 4 „ 17 „ „
Éjjel 12 „ 21 „ gyorsv.

Varassd felé.

Reggel 4 óra 50 perczkor vegyesv.
Este 9 „ 13 „ „

Odgovorni urednik;

MARGITAI JOZSEF

00000000 00000000

ROSENBERG LAJOS

pékműhelyében Csáktornyan

egy jórávaló

tanoncz

azonnali főlvételeik.

Bővebbet ugyanott.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX